

Zgodnie z art. 24 ust. 1 ustawy o ochronie sygnalistów z dnia 14 czerwca 2024 roku (Dz.U. 2024 poz. 928) („Ustawa”)

- 1) METRANS (POLONIA) spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, adres: Żelazna 28/30, 00-832 Warszawa, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII wydział gospodarczy krajowego rejestru sądowego pod numerem KRS: 0000018939, NIP: 5260210820, REGON: 010057044, kapitał zakładowy 7 175 200,00 zł. reprezentowana przez:  
**Tomasza Mioduszewskiego** – Członka Zarządu  
**Tomasa Polacka** – Członka Zarządu
- 2) METRANS RAIL spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gądku, adres: ul. Magazynowa 8, 62-023 Kórnik, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań - Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, IX wydział gospodarczy krajowego rejestru sądowego pod numerem KRS: 0000947749, NIP: 7773384331, REGON: 521037712, kapitał zakładowy 100 000,00 zł, reprezentowana przez: [  
**Ireneusza Kluczyka** – Członka Zarządu  
**Witolda Kulikowskiego** – Członka Zarządu
- 3) CL EUROPORT spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, z siedzibą w Małaszewiczach Dużych, adres: ul. Warszawska 1C, 21-540 Terespol, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, VI wydział gospodarczy krajowego rejestru sądowego, pod numerem KRS: 0000290495, NIP: 5372480482, REGON: 060294147, kapitał zakładowy: 13 883 000,00 zł, reprezentowana przez:  
**Mirosława Smulczyńskiego** – Prezesa Zarządu  
**Martina Koubek** – Członka Zarządu  
Łącznie - „Spółki”, a każda z osobna „Spółka”

ogłaszają następującą procedurę zgłoszeń wewnętrznych („Procedura”):

## PROCEDURA ZGŁOSZEŃ WEWNĘTRZNYCH

### A. POSTANOWIENIA WSTĘPNE

#### Artykuł 1.

##### Cel

Celem Procedury jest ustanowienie wewnętrznej ścieżki zgłaszania naruszeń prawa, o których sygnalista dowiedział się w kontekście związanym z pracą, oraz ich rozpatrywania – co rozumiane jest przez przyjęcie zgłoszenia, przetwarzanie zgłoszenia, działania następcze i dodatkowe obowiązki związane ze zgłoszeniem.

Procedura określa również zasady zgłaszania, oraz ochrony sygnalistów oraz spełniania obowiązków informacyjnych. Ogłoszona Procedura zapewnia przejrzystość, anonimowość, bezpieczeństwo i uczciwość rozpatrywania zgłoszonych nieprawidłowości oraz uzasadnionych podejrzeń. Procedura umożliwia stabilne i ciągłe funkcjonowanie działalności w Spółce zgodnie z przepisami, zasadami etycznymi i moralnymi, a także zapewnienie przestrzegania praw i bezpieczeństwa pracowników i innych osób w środowisku pracy.

Terminy użyte w Procedurze mają takie samo znaczenie, jak te użyte w Ustawie.

## **Artykuł 2.**

### **Zastosowanie**

Procedura ma zastosowanie w szczególności do sygnalisty, czyli osoby która zgłasza lub ujawnia publicznie informację o naruszeniu prawa uzyskaną w kontekście związanym z pracą zgodnie z Ustawą.

Zgłaszane mogą być naruszenia przepisów krajowych lub unijnych, o których sygnaliści dowiedzieli się w kontekście związanym z pracą, lub informacje dotyczące próby ukrycia takiego naruszenia dotyczące:

- bezpieczeństwa produktów i ich zgodności z wymogami;
- bezpieczeństwa transportu;
- ochrony środowiska;
- ochrony radiologicznej
- bezpieczeństwa jądrowego;
- bezpieczeństwa żywności i pasz;
- zdrowia i dobrostanu zwierząt;
- zdrowia publicznego;
- ochrony konsumentów;
- ochrony prywatności i danych osobowych;
- bezpieczeństwa sieci i systemów teleinformatycznych;
- interesów finansowych Skarbu Państwa Rzeczypospolitej Polskiej, jednostki samorządu terytorialnego oraz Unii Europejskiej;
- rynku wewnętrznego Unii Europejskiej, w tym zasad konkurencji i pomocy państwa oraz opodatkowania osób prawnych
- konstytucyjnych wolności i praw człowieka i obywatela – występujące w stosunkach jednostki z organami władzy publicznej i niezwiązane z dziedzinami wskazanymi powyżej.

Spółki podkreślają, że zakres stosowania Ustawy i Procedury nie obejmuje zgłoszeń związanych z osobistym interesem osoby zgłaszającej nieprawidłowości, które odnoszą się do jej indywidualnych stosunków pracy lub które są nieodłącznie związane ze stosunkami pracy z przełożonymi (np. spory pracownicze, dyskryminacja, konflikty interpersonalne między współpracownikami itp.)

Sygnalista, który dokonał zgłoszenia, ma prawo do ochrony określonej w rozdziale 2 Ustawy, jeśli w momencie dokonania zgłoszenia miał uzasadnione podstawy, by sądzić, że informacja będąca przedmiotem zgłoszenia lub ujawnienia publicznego jest prawdziwa w momencie dokonywania zgłoszenia i że stanowi informację o naruszeniu prawa. Do ochrony uprawniony jest również sygnalista, który zgłosił naruszenie anonimowo, ale którego tożsamość została później ujawniona.

Przepisy opisane w rozdziale 2 Ustawy (ochrona przed działaniem odwetowym) stosuje się odpowiednio do osoby pomagającej w dokonaniu zgłoszenia oraz osoby powiązanej z sygnalistą, a także osoby prawnej lub innej jednostki organizacyjnej pomagającej sygnaliście lub z nim powiązanej, w szczególności stanowiącej własność sygnalisty lub go zatrudniającej.

## **B. PRZEPISY OGÓLNE**

### **Artykuł 3**

#### **Zasady ogólne**

W przypadku otrzymania zgłoszenia podstawowe zasady postępowania to:

- uczciwość i etyka: zachęcanie osób do informowania Spółek o wszystkich szczegółach dotyczących zgłoszenia;
- bezstronność: wszystkie procedury są prowadzone w sposób profesjonalny, bezstronny i obiektywny. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do bezstronności danej osoby uczestniczącej w procedurze (takich jak między innymi relacje przyjacielskie, powiązania rodzinne lub biznesowe z Wyjaśniającym lub inną osobą zaangażowaną w Procedurę lub samo naruszenie) należy o tym niezwłocznie powiadomić Wyjaśniającego. W przypadku wątpliwości co do swojej bezstronności Wyjaśniający niezwłocznie przekazuje sprawę innemu Wyjaśniającemu;
- równe traktowanie: wszystkie zasady przyjmowania, zarządzania i rozpatrywania zgłoszeń są zgodne z Procedurą i obowiązującymi przepisami w taki sposób, aby proces był przewidywalny i aby wszystkim sygnalistom zagwarantować równe traktowanie niezależnie od ich miejsca pracy, stanowiska lub funkcji w Spółce lub jakichkolwiek innych okoliczności osobistych;
- zgodność z prawem: wszystkie procedury są realizowane zgodnie z Ustawą, innymi obowiązującymi przepisami, aktami ogólnymi każdej ze Spółek i innymi obowiązującymi podstawami prawnymi;
- poufność: wszystkie dane uzyskane podczas wdrażania procedur przyjmowania, rozpatrywania i podejmowania działań w sprawie zgłoszenia mają charakter poufny. Wszystkie osoby, które uzyskują, wykorzystują lub w inny sposób przetwarzają informacje poufne, są zobowiązane do ochrony informacji poufnych z należytą starannością przez cały czas i do niedopuszczenia do ich ujawnienia osobom nieupoważnionym;
- ochrona sygnalisty: sygnalista lub osoba z nimi powiązana, która zeznaje lub ujawnia informacje związane z naruszeniem, oraz każda inna osoba, która przekazuje jakiegokolwiek informacje związane z naruszeniem, są objęte ochroną, która obejmuje nieujawnianie lub niepodejmowanie prób ujawnienia tożsamości wspomnianych osób – zarówno podczas procesu rozpatrzenia zgłoszenia, jak i po jego rozpatrzeniu;
- skuteczność: wszystkie procedury są realizowane szybko i sprawnie w sposób gwarantujący przestrzeganie terminu podjęcia działań przeciwko domniemanym naruszcicielom określonego w Procedurze, obowiązujących przepisach, umowach i innych regulacjach prawnych;
- współpraca i pomoc: wszystkie osoby zatrudnione w Spółce, które są w jakikolwiek sposób związane z Procedurą, są zobowiązane do aktywnego uczestnictwa i zapewnienia niezbędnej pomocy w realizacji celów Procedury.

Spółki zakazują wszelkich zachowań lub zaniechań, których celem byłoby uniemożliwienie zgłoszenia naruszenia, a także wszelkich zachowań (w tym działań odwetowych) lub zaniechań, które byłyby sprzeczne z Procedurą lub obowiązującymi przepisami.

#### **Artykuł 4.**

##### **Obowiązki każdej ze Spółek**

Każda ze Spółek zapewnia rozpatrzenie zgłoszenia w sposób, który:

- znajduje odzwierciedlenie w związku z Procedurą z uwzględnieniem zasad ogólnych, o których mowa w poprzednim artykule oraz w Ustawie;
- nie nosi znamion działań odwetowych;

- zapewnia lub umożliwia przyjęcie i wdrożenie wszelkich odpowiednich środków w celu wyeliminowania wszelkich stwierdzonych naruszeń;
- zachęca osoby do zgłaszania potencjalnych naruszeń lub podejrzeń naruszeń za pośrednictwem zgłoszenia wewnętrznego, jako sposobu, który pozwala na efektywnie rozpatrzenie zgłoszenia i wyeliminowanie błędów i naruszeń;
- określa sposoby informowania osób zatrudnionych w każdej ze Spółek o Procedurze;
- jest zgodny z postanowieniami Procedury, obowiązującymi przepisami, oraz innymi podstawami prawnymi.

#### **Artykuł 5.**

##### **Ochrona tożsamości sygnalisty i poufność danych związanych ze zgłoszeniem**

Nie wolno ujawnić tożsamości sygnalisty bez jego wyraźnej zgody. Ta sama zasada obowiązuje w przypadku wszystkich innych informacji, z których można bezpośrednio lub pośrednio wywnioskować tożsamość sygnalisty. Wyjątkiem jest ujawnienie tożsamości Wyjaśniającemu oraz sytuacji, gdy takie ujawnienie jest wymagane zgodnie z Ustawą lub innymi powszechnie obowiązującymi przepisami.

Niezależnie od treści poprzedniego ustępu nie wolno ujawnić tożsamości sygnalisty, gdyby takie ujawnienie zagrażało życiu sygnalisty, poważnie zagrażało interesowi publicznemu, bezpieczeństwu lub obronności kraju.

Żadna ze Spółek nie dąży do ustalenia tożsamości sygnalisty.

#### **Artykuł 6.**

##### **Wyznaczenie Wyjaśniającego**

Każda ze Spółek upoważnia Wyjaśniającego. Każda ze Spółek może upoważnić więcej, niż jedną osobę. Będą one przyjmować i rozpatrywać otrzymane zgłoszenia w taki sposób, aby zapewnić niezależność i bezstronność Wyjaśniającego oraz zgodnie ze wszystkimi innymi regułami i zasadami określonymi w Procedurze oraz Ustawie.

Każda ze Spółek, w razie odwołania upoważnienia Wyjaśniającego zapewnia prawidłowe funkcjonowanie Procedury np. poprzez upoważnienie innych osób.

Każda ze Spółek może również wyznaczyć zastępcę Wyjaśniającego.

Wyjaśniający jest zobowiązany do:

- monitorowania przepisów i praktyki w zakresie ochrony sygnalistów,
- monitorowania stosowania i egzekwowania regulacji i zasad dotyczących ochrony sygnalistów w odpowiedniej Spółce,
- zachęcania do przestrzegania rozwiązań prawnych w zakresie ochrony sygnalistów,
- realizacji obowiązków i zadań przypisanych mu przez Procedurę i Ustawę, w tym doradzanie i pomaganie sygnaliście w zakresie działań odwetowych i ochrony w przypadku zabronionych działań odwetowych oraz informowania sygnalisty o możliwości zgłoszenia zewnętrznego,
- podjęcia – w razie potrzeby – współpracy z zewnętrzną instytucją wspierającą Wyjaśniającego w rozpatrzeniu zgłoszenia, a także z organami państwowymi prowadzącymi dochodzenia w sprawie naruszeń obowiązujących przepisów,

- uczestniczenia w przygotowywaniu ogólnych aktów i innej dokumentacji w zakresie ochrony sygnalistów w każdej ze Spółek,
- podejmowania działań następczych.

Wyjaśniający traktuje wszystkie zgłoszenia z ostrożnością, poufnością i bezstronnością i nie jest związany instrukcjami w żadnej indywidualnej sprawie. Przy rozpatrywaniu zgłoszeń Wyjaśniający bierze pod uwagę zasady określone w art. 3 Procedury.

W każdej ze Spółek, której dotyczy zgłoszenie, Wyjaśniający ma dostęp do materiałów istotnych dla rozpatrzenia zgłoszenia, a pracownicy danej Spółki są zobowiązani do udzielenia mu pomocy i przekazania informacji niezbędnych do wykonywania przez niego wyznaczonych zadań. Wyjaśniający wykorzystuje informacje, które otrzymał, pełniąc swoją funkcję, wyłącznie w celu rozpatrzenia zgłoszenia.

Wyjaśniający jest zobowiązany do ścisłej ochrony i poufności wszelkich informacji, z którymi zapoznał się w związku z pełnieniem swojej funkcji, przez cały okres pełnienia tej funkcji, po zakończeniu tego okresu, a także po ustaniu stosunku prawnego łączącego go z daną Spółką, chyba że Procedura lub obowiązujące przepisy stanowią inaczej.

Wyjaśniający nie może stać się ofiarą działań odwetowych w związku z pełnieniem swojej funkcji, jeśli pełni ją zgodnie z Procedurą i obowiązującymi przepisami.

#### **Artykuł 7.**

##### **Przetwarzanie danych osobowych**

Wyjaśniający lub inne osoby, które wspierają go w rozpatrzeniu zgłoszenia, są upoważnione do przetwarzania danych osobowych, które są niezbędne do zbadania naruszenia, określania skutków naruszenia oraz usunięcia naruszenia i ochrony sygnalisty.

Dane osobowe, które w oczywisty sposób nie są niezbędne do rozpatrzenia zgłoszenia, nie są gromadzone, a jeśli zostaną przekazane przez pomyłkę, są usuwane bez zbędnej zwłoki lub niszczone.

Dane osobowe są przetwarzane zgodnie z obowiązującymi w danej Spółce przepisami regulującymi ochronę danych osobowych oraz obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony danych osobowych i są przechowywane przez okres wskazany w art. 9 Procedury.

### **C. ZGŁOSZENIE WEWNĘTRZNE**

#### **Artykuł 8.**

##### **Wewnętrzne zgłoszenie naruszenia**

Każda ze Spółek posiada lokalny kanał zgłoszeń wewnętrznych. Każdy z nich został opisany w załącznikach do Procedury, odpowiednio:

**Załącznik numer 2** – dotyczy METRANS (POLONIA) spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie;

**Załącznik numer 3** – dotyczy METRANS RAIL spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gądku;

**Załącznik numer 4** – dotyczy CL EUROPORT spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, z siedzibą w Małaszewiczach Dużych;

Sygnalista zgłasza naruszenie w jeden ze sposobów opisany w załączniku do Procedury.

Spółki dopuszczają dokonanie zgłoszenia z wykorzystaniem przygotowanego formularza, który stanowi załącznik nr 1 do Procedury i jest dostępny u osoby upoważnionej do przyjmowania zgłoszeń wewnętrznych i podejmowania działań następczych („Wyjaśniający”) w każdej ze Spółek.

Sygnalista może zgłosić naruszenie anonimowo lub podając dane osobowe, które będą znane tylko Wyjaśniającemu i będą starannie chronione zgodnie z Procedurą i obowiązującymi przepisami. Wyjaśniający chroni tożsamość sygnalisty i nie ujawnia jej innym osobom, chyba że za wyraźną zgodą sygnalisty lub jeśli jest to konieczne ze względu na obowiązujące przepisy.

Niewłaściwe zgłoszenie, które polega przede wszystkim (ale nie wyłącznie) na celowym dokonaniu fałszywego zgłoszenia lub dokonaniu zgłoszenia w sytuacji, w której sygnalista lub inna osoba podaje informacje, o których wie, że są nieprawdziwe, jest zabronione i może podlegać sankcjom odszkodowawczym, karnym oraz dyscyplinarnym.

### **Artykuł 9.**

#### **Rejestr zgłoszeń wewnętrznych**

Każda ze Spółek prowadzi swój rejestr zgłoszeń wewnętrznych.

Wyjaśniający rejestruje zgłoszenie w dedykowanym systemie z uwzględnieniem następujących informacji:

- numer zgłoszenia;
- przedmiot zgłoszenia;
- dane osobowe sygnalisty oraz osoby, której dotyczy zgłoszenie, niezbędne do identyfikacji tych osób;
- adres do kontaktu sygnalisty;
- datę dokonania zgłoszenia;
- informację o podjętych działaniach następczych;
- datę zakończenia sprawy.

Dane osobowe oraz pozostałe informacje w rejestrze zgłoszeń wewnętrznych są przechowywane przez okres 3 lat po zakończeniu roku kalendarzowego, w którym zakończono działania następcze, lub po zakończeniu postępowań zainicjowanych tymi działaniami.

Rejestr jest przechowywany w sposób uniemożliwiający dostęp do niego osobom nieupoważnionym. Wszystkie dane elektroniczne są przechowywane w systemie zgłoszeń, a dokumenty fizyczne są przechowywane w specjalnej, oddzielnej, zamykanej szafce w biurze Wyjaśniającego. Pod względem przechowywania i obsługi dokumenty w formie papierowej są traktowane fizycznie i technicznie tak, jakby były informacjami poufnymi na poziomie wewnętrznym lub tajemnicą handlową.

W celu zapewnienia ochrony sygnalistów wszystkie dokumenty lub dane, z których można odczytać tożsamość sygnalisty, są przechowywane oddzielnie od innych danych i dokumentów dotyczących zgłoszenia, w oddzielnej i specjalnie oznaczonej kopercie w przypadku dokumentów w formie papierowej, oraz w oddzielnym i specjalnie oznaczonym folderze w przypadku dokumentów w formie elektronicznej).

### **Artykuł 10.**

#### **Przyjmowanie i rozpatrywanie zgłoszeń**

Każde zgłoszenie jest przyjmowane przez Wyjaśniającego.

Zgłoszenie jest najpierw odnotowywane w rejestrze zgłoszeń, o którym mowa w art. 9 powyżej.

Niezwłocznie po przyjęciu zgłoszenia i odnotowaniu go w rejestrze zgłoszeń, Wyjaśniający analizuje zgłoszenie, aby sprawdzić, czy spełnione są następujące warunki jego rozpatrzenia:

- zostało dokonane przez osobę fizyczną;
- odnosi się do informacji o naruszeniu prawa, w rozumieniu Ustawy, które sygnalista uzyskał w kontekście związanym z pracą;
- zgłoszone informacje o naruszeniu nie są ewidentnie fałszywe;

Jeżeli przesłanki, o których mowa w poprzednim ustępie, nie zostały spełnione, Wyjaśniający nie przystępuje do rozpatrywania zgłoszenia. W takim przypadku w terminie siedmiu dni od otrzymania zgłoszenia Wyjaśniający informuje sygnalistę o przyczynach nierozpatrzenia zgłoszenia zgodnie z Ustawą i Procedurą.

Jeżeli spełnione są przesłanki do rozpatrzenia zgłoszenia, w terminie siedmiu dni od jego otrzymania Wyjaśniający przekazuje sygnaliście potwierdzenie przyjęcia zgłoszenia, które zawiera datę i godzinę jego otrzymania.

Potwierdzenie przez Wyjaśniającego przyjęcia zgłoszenia lub powiadomienie o przyczynach, dla których zgłoszenie nie zostanie rozpatrzone, jest wysyłane do sygnalisty w sposób wskazany przez sygnalistę w zgłoszeniu (jeśli został wskazany), nawet jeśli zgłoszenie ma charakter anonimowy.

W przypadku braku przesłanek do rozpatrzenia zgłoszenia Wyjaśniający może mimo to z własnej inicjatywy podjąć działania niezbędne do wyeliminowania naruszenia, jeśli uzna to za konieczne ze względu na powagę skutków naruszenia. Nawet w takim przypadku Wyjaśniający musi chronić tożsamość sygnalisty zgodnie z Procedurą i Ustawą.

#### **Artykuł 11.**

##### **Rozpatrywanie zgłoszeń**

Wyjaśniający rozpatruje zgłoszenia w kolejności ich otrzymania. Jeżeli na podstawie treści zgłoszenia lub na podstawie otrzymanych informacji Wyjaśniający oceni, że zgłoszenie, które w przeciwnym razie – na podstawie kolejności przyjęcia – zostałoby rozpatrzone w późniejszym czasie, może wiązać się z większą szkodą biznesową lub materialną dla Spółki lub możliwością wystąpienia takiej szkody, może potraktować takie zgłoszenie priorytetowo.

Po otrzymaniu zgłoszenia i zapoznaniu się z nim Wyjaśniający analizuje zgłoszenie oraz podejmuje działania następcze. Po zakończeniu działań następczych ustala, która wewnętrzna komórka organizacyjna w Spółce powinna być odpowiedzialna za usunięcie naruszenia, którego dotyczy zgłoszenie. Wyjaśniający informuje kierownika właściwej jednostki organizacyjnej o dokonanych zgłoszeniu oraz informacjach uzyskanych w związku z działaniami następczymi, mając w uwadze zachowaną w poufności tożsamość sygnalisty. Wyjaśniający wyznacza termin przekazania informacji zwrotnej dotyczącej wdrożonych lub proponowanych środków w celu wyeliminowania naruszenia. Wyjaśniający może sam podjąć środki w ramach swoich kompetencji, aby powstrzymać naruszenie i wyeliminować jego skutki.

Wyjaśniający może, na podstawie własnej oceny lub na wniosek kierownika jednostki organizacyjnej, o którym mowa w poprzednim ustępie, uzyskać od sygnalisty i osoby, której dotyczy zgłoszenie, informacje niezbędne do sformułowania propozycji środków mających na celu zakończenie naruszenia, usunięcie skutków naruszenia lub zapobieżenie przyszłym naruszeniom.

Wyjaśniający w terminie 3 miesięcy od dnia potwierdzenia przyjęcia zgłoszenia wewnętrznego lub – w przypadku nieprzekazania potwierdzenia, przyjęcia zgłoszenia, w związku z brakiem adresy do kontaktu przekazanego przez sygnalistę – w terminie 3 miesięcy od upływu 7 dni od dnia dokonania zgłoszenia wewnętrznego przekazuje sygnaliście informację zwrotną.

#### **Artykuł 12.**

##### **Powiadomienie sygnalisty**

Po zakończeniu rozpatrywania zgłoszenia, a najpóźniej w ciągu trzech miesięcy od otrzymania zgłoszenia (lub – w przypadku nieprzekazania potwierdzenia, przyjęcia zgłoszenia, w związku z brakiem adresy do kontaktu przekazanego przez sygnalistę – w terminie 3 miesięcy od upływu 7 dni od dnia dokonania zgłoszenia wewnętrznego) Wyjaśniający informuje sygnalistę o:

- planowane działania następcze,
- podjęte działania następcze,
- powody działań następczych.

Wyjaśniający wysyła zawiadomienie, o którym mowa w poprzednim ustępie, do sygnalisty na adres lub komunikuje się w sposób wskazany przez sygnalistę w zgłoszeniu (jeśli został wskazany), nawet jeśli zgłoszenie ma charakter anonimowy. Powiadomienie może zostać przekazane za pośrednictwem systemu rejestracji.

#### **Artykuł 13.**

##### **Sprawozdanie dla Spółki**

Niezwłocznie po przekazaniu sygnaliście informacji zwrotnej lub najpóźniej w ciągu miesiąca od przekazania takiej informacji Wyjaśniający przygotowuje sprawozdanie dla Spółki, której dotyczyło zgłoszenie, w którym opisuje:

- zgłoszone naruszenie,
- proponowane i wdrożone środki mające na celu jego zakończenie,
- ocenę ryzyka przyszłych naruszeń.

W sprawozdaniu, o którym mowa w poprzednim ustępie, Wyjaśniający nie może podawać informacji na temat sygnalisty lub sprawcy naruszenia.

Na podstawie pisemnego wniosku Spółki, Wyjaśniający przygotowuje sprawozdanie dotyczące zgłoszenia nawet przed upływem terminu określonego w pierwszym ustępie niniejszego artykułu.

#### **Artykuł 14**

##### **Ochrona sygnalistów**

Sygnaliści lub osoby fizyczne, które w dobrej wierze zgłaszają podejrzenie naruszenia lub naruszenie, przekazują informacje lub dane związane z naruszeniem lub w inny sposób uczestniczą w procesie wykrywania naruszeń, są chronieni zgodnie z tym postanowieniem i Ustawą.

Możliwe metody ochrony obejmują m.in.:

- ochronę tożsamości: Wyjaśniający musi zadbać o to, by nikt (w tym przełożeni!) nie mógł dowiedzieć się, kto dokonał zgłoszenia, chyba że sygnalista wyraźnie na to zezwoli;



- w przypadku ujawnienia tożsamości sygnalisty musi on mieć możliwość poinformowania Wyjaśniającego, który przyjął zgłoszenie, za pośrednictwem tego samego kanału o możliwych działaniach odwetowych (zastraszanie, groźby itp.), których jest ofiarą, a także otrzymania odpowiedniej porady;
- wszyscy zatrudnieni w każdej ze Spółek są poinformowani o działaniach Spółek w razie podjęcia przez nich działań odwetowych.. Zatrudnieni muszą również prawidłowo reagować na takie działania i im zapobiegać;
- Spółki zapewniają sposoby ochrony przed działaniami odwetowymi poza nimi i oraz gotowość wsparcia sygnalistów w przypadku wystąpienia takich działań.

#### **D. ZGŁOSZENIA ZEWNĘTRZNE I UJAWNIENIE PUBLICZNE**

##### **Artykuł 15.**

##### **Zewnętrzne zgłaszanie naruszeń i publiczne ujawnianie informacji**

Celem Spółek jest wewnętrzne rozpatrywanie jak największej liczby zgłoszeń, ponieważ w ten sposób można uniknąć procedur toczących się przed zewnętrznymi organami nadzoru lub publicznego ujawnienia naruszeń.

Niezależnie od tego, co stwierdzono w poprzednim ustępie, sygnalista może również – zgodnie z ustawą o ochronie sygnalistów – dokonać zewnętrznego zgłoszenia do właściwego organu tj. do Rzecznika Praw Obywatelskich albo organów publicznych oraz – w stosownych przypadkach – do instytucji, organów lub jednostek organizacyjnych Unii Europejskiej. Zgłoszenia zewnętrzne mogą być dokonane według odpowiednich procedur obowiązujących w danym organie.

Sygnalista może również dokonać zgodnie z Ustawą, ujawnienia publicznego.

#### **E. INFORMOWANIE**

##### **Artykuł 16.**

##### **Informowanie pracowników i innych zatrudnionych osób**

Wyjaśniający przygotowuje i regularnie uaktualnia treści zawierające informacje i dane dotyczące korzystania z kanałów zgłoszeń wewnętrznych oraz Procedury, a także informacje o procedurach zgłoszeń zewnętrznych, o których pracownicy i inne osoby zatrudnione w Spółce są informowane za pośrednictwem firmowej tablicy ogłoszeń, poczty elektronicznej oraz poprzez przekazywanie informacji przez przełożonych.

#### **F. PRZEPISY KOŃCOWE**

##### **Artykuł 17.**

##### **Przyjęcie Procedury**

Procedura została przyjęta przez każdą ze Spółek po konsultacji z przedstawicielami osób wykonujących pracę dla danej Spółki.

Poprawki i uzupełnienia do Procedury są przyjmowane w taki sam sposób jak Procedura.

##### **Artykuł 18.**

##### **Egzekwowanie i dostępność Procedury**

Procedura wchodzi w życie w dniu jej ogłoszenia.

## PROCEDURA ZGŁOSZEŃ WEWNĘTRZNYCH DLA FIRM Z GRUPY METRANS W POLSCE 2024-10-11

W dniu przyjęcia Procedury jest ona publikowana w sposób zwyczajowo przyjęty w Spółce. Procedura jest dostępna w dziale HR oraz u Wyjaśniającego.

Załączniki:

1. Formularz Zgłoszenia Wewnętrznego.
2. Ustanowienie sposobu przekazywania zgłoszeń wewnętrznych przez sygnalistę w METRANS (POLONIA) sp. z o.o.
3. Ustanowienie sposobu przekazywania zgłoszeń wewnętrznych przez sygnalistę w METRANS RAIL sp. z o.o.
4. Ustanowienie sposobu przekazywania zgłoszeń wewnętrznych przez sygnalistę w CL EUROPORT sp. z o.o.

### METRANS (POLONIA) sp. z o.o.

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Tomasz Mioduszewski**

\_\_\_\_\_  
**Tomas Polacek**

### METRANS RAIL sp. z o.o.

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Ireneusz Kluczyk**

\_\_\_\_\_  
**Witold Kulikowski**

### CL EUROPORT sp. z o.o.

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Mirosław Smulczyński**

\_\_\_\_\_  
**Martin Koubek**

## **ZAŁĄCZNIK NR 1: FORMULARZ ZGŁOSZENIA WEWNĘTRZNEGO**

Skorzystanie z formularza nie jest obowiązkowe, ale mimo to zalecamy jego użycie. Dzięki temu otrzymamy wszystkie informacje potrzebne do przystąpienia do rozpatrywania zgłoszenia.

Przede wszystkim chcielibyśmy podziękować za decyzję o zgłoszeniu naruszenia przepisów zgodnie z z dnia 14 czerwca 2024 roku (Dz.U. 2024 poz. 928) („**Ustawa**”). Zgłoszenia może dokonać wyłącznie osoba fizyczna w sposób określony w załącznikach 2-4 do Procedury.

Niniejsze zgłoszenie dotyczy informacji o naruszeniu prawa, które zostało uzyskane w kontekście związanym z pracą. Niewłaściwe zgłoszenie polegające na celowym dokonaniu fałszywego zgłoszenia lub dokonaniu zgłoszenia w sytuacji, w której sygnalista podaje informacje, o których wie, że są nieprawdziwe, jest zabronione i może podlegać sankcjom odszkodowawczym, karnym oraz dyscyplinarnym.

Zgłoszenia można dokonać anonimowo lub z podaniem danych osobowych. Jeśli chcesz otrzymać informację zwrotną dotyczącą przyjęcia i przetwarzania zgłoszenia, musisz wskazać adres lub sposób, w jaki chcesz otrzymać tę informację.

### **1. INFORMACJE DOTYCZĄCE SYGNALISTY**

1.1. Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

1.2. Stanowisko lub sposób zatrudnienia (w przypadku braku stanowiska):

\_\_\_\_\_

1.3. Adres: \_\_\_\_\_

1.4. E-mail: \_\_\_\_\_

1.5. Telefon: \_\_\_\_\_

1.6. Adres kontaktowy, na który chciał(a)bym otrzymywać informacje zwrotne: \_\_\_\_\_

\*Jeśli chcesz, możesz dokonać zgłoszenia anonimowo, bez ujawniania swoich danych osobowych. Nawet w przypadku dokonania zgłoszenia anonimowo możesz podać adres kontaktowy, na który chcesz otrzymywać informacje zwrotne.

### **2. INFORMACJE DOTYCZĄCE NARUSZENIA**

2.1. Nazwa Spółki, której dotyczy naruszenie: \_\_\_\_\_

2.2. Naruszenie dotyczy: \_\_\_\_\_

2.3. Określenie czasu naruszenia (data rozpoczęcia, zakończenia lub opisowe określenie czasu trwania naruszenia): \_\_\_\_\_

2.4. Kiedy dowiedziałeś(-łaś) się o naruszeniu: \_\_\_\_\_

2.5. Informacje o sprawcy naruszenia: \_\_\_\_\_

2.6. Opis naruszenia (co, jakie przepisy zostały złamane, kiedy, gdzie):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

---

---

2.7. Wskaż świadków, dokumenty lub inne dowody naruszenia i dołącz je do zgłoszenia, jeśli to możliwe:

---

---

2.8. Jak dowiedziałeś(-łaś) się o naruszeniu?

---

---

2.9. Czy jesteś powiązany(-na) z naruszeniem, a jeśli tak, to w jaki sposób?

### 3. OCHRONA PRZED DZIAŁANAMI ODWETOWYMI

3.1. Czy uważasz, że istnieje ryzyko podjęcia działań odwetowych w związku ze zgłoszeniem? Jeśli tak, określ, jakie to mogą być działania:

3.2. Czy potrzebujesz pomocy i ochrony przed działaniami odwetowymi? Określ, czy potrzebujesz informacji o możliwościach prawnych, zaświadczenia o dokonaniu zgłoszenia, dowodów z procesu dokonywania zgłoszenia lub innej pomocy i ochrony):

\*Działania odwetowe mogą być wynikiem zgłoszenia wewnętrznego (lub zewnętrznego) i mogą obejmować m.in. rozwiązanie umowy o pracę lub rozwiązanie innego stosunku umownego, przeniesienie, uniemożliwienie lub wstrzymanie awansu, uniemożliwienie lub wstrzymanie kształcenia i szkolenia zawodowego, mobbing, dyskryminację, gorsze lub niesprawiedliwe traktowanie oraz inne zabronione działania odwetowe. Działania odwetowe obejmują również groźby odwetu lub próby odwetu.

### 4. INFORMACJE DOTYCZĄCE ROZPATRYWANIA ZGŁOSZENIA

Twoje zgłoszenie zostanie rozpatrzone przez Wyjaśniającego, który w razie potrzeby udzieli Ci pomocy w przypadku działań odwetowych ze strony Spółki, a także przekaże Ci informacje dotyczące zgłoszenia i dostępnych opcji. Zgłoszenie zostanie rozpatrzone w ramach procedury określonej w Procedurze.

Wyjaśniający prześle Ci informacje na adres kontaktowy podany w niniejszym zgłoszeniu:

- w ciągu siedmiu dni od otrzymania zgłoszenia – o tym, czy potwierdza przyjęcie zgłoszenia i czy przystąpi do rozpatrywania zgłoszenia lub o ewentualnych powodach jego odrzucenia,
- w ciągu trzech miesięcy o statusie rozpatrywanego zgłoszenia,
- po zakończeniu działań następczych – o podjętych środkach i wyniku postępowania.

Jeśli uważasz, że zgłoszone przez Ciebie naruszenie stanowi przestępstwo, sugerujemy złożenie zawiadomienia o popełnieniu przestępstwa na policji lub w prokuraturze.

**5. POTWIERDZENIE PRAWDY I INFORMACJI ZGODNYCH Z ART. 13 ROZPORZĄDZENIA OGÓLNEGO** (zaznacz odpowiednio)

- 5.1. Potwierdzam, że informacje zawarte w niniejszym zgłoszeniu są prawdziwe, dokonuję zgłoszenia w dobrej wierze i mam świadomość, że umyślne dokonanie fałszywego zgłoszenia może stanowić wykroczenie zgodnie z art. 57 Ustawy, które podlega karze grzywny, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2.

Miejscowość: \_\_\_\_\_, data: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

- 5.2. Potwierdzam, że podczas dokonywania zgłoszenia zostałem(-łam) poinformowany(-na) o przetwarzaniu moich danych osobowych zgodnie z art. 13 rozporządzenia ogólnego

\*Punkt ten ma zastosowanie wyłącznie w przypadku ujawnienia tożsamości i danych osobowych podczas dokonywania zgłoszenia.

Miejscowość: \_\_\_\_\_, data: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

\*W przypadku składania anonimowego zgłoszenia podpis nie jest wymagany.

**ZAŁĄCZNIK NR 2 USTANOWIENIE SPOSOBU PRZEKAZYWANIA ZGŁOSZEŃ WEWNĘTRZNYCH PRZEZ SYGNALISTĘ W METRANS (POLONIA) SP. Z O.O**

Zgłoszenie pisemne:

- za pośrednictwem narzędzia do zgłaszania online (system logowania),
- na adres e-mail [whistleblowing-MTPL@metrans.eu](mailto:whistleblowing-MTPL@metrans.eu),
- pocztą na adres: METRANS (POLONIA) spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, ul. Żelazna 28/30, 00-832 Warszawa z dopiskiem na kopercie „Whistleblowing – poufne”.

Wyjaśniającym wyznaczony zostaje: **Tomasz Mioduszewski**

Jeśli zgłoszenie dotyczy Wyjaśniającego lub istnieje uzasadnione podejrzenie, że przyjęcie zgłoszenia i podjęcie działań następczych pozostaje w konflikcie interesów z Wyjaśniającym, sygnalista może dokonać zgłoszenia za pomocą adresu e-mail: [whistleblowing-MTPL@metrans.eu](mailto:whistleblowing-MTPL@metrans.eu) do **Witolda Kulikowskiego**. Osoba taka może podjąć działania następcze samodzielnie lub upoważnić do tego odpowiednią osobę/y.

Tożsamość Sygnalisty, jak również wszystkie informacje umożliwiające jego identyfikację, są traktowane jako tajemnica Spółki. na wszystkich etapach procesu rozpatrywania zgłoszonych nieprawidłowości. W szczególności tożsamość Sygnalisty nie będzie ujawniana osobom, których dotyczy zgłoszenie nieprawidłowości, osobom trzecim ani innym pracownikom i współpracownikom Spółki, chyba że wynika to z powszechnie obowiązujących przepisów prawa w kontekście prowadzonych postępowań przez stosowne organy. Analogicznie traktowana będzie tożsamość osób pomagających Sygnaliście czy osób, których zgłoszenie dotyczy.

**ZAŁĄCZNIK NR 3 USTANOWIENIE SPOSOBU PRZEKAZYWANIA ZGŁOSZEŃ WEWNĘTRZNYCH PRZEZ SYGNALISTĘ W METRANS RAIL SP. Z O.O**

Zgłoszenie pisemne:

- za pośrednictwem narzędzia do zgłaszania online (system logowania),
- na adres e-mail: [whistleblowing-MTRPL@metrans.eu](mailto:whistleblowing-MTRPL@metrans.eu),
- pocztą na adres: METRANS RAIL spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gądki, ul. Magazynowa 8, 62-023 Kórnik, z dopiskiem na kopercie „Whistleblowing – poufne”.

Wyjaśniającym wyznaczony zostaje: **Ireneusz Kluczyk**

Jeśli zgłoszenie dotyczy Wyjaśniającego lub istnieje uzasadnione podejrzenie, że przyjęcie zgłoszenia i podjęcie działań następczych pozostaje w konflikcie interesów z Wyjaśniającym, sygnalista może dokonać zgłoszenia za pomocą adresu e-mail: [whistleblowing-MTRPL@metrans.eu](mailto:whistleblowing-MTRPL@metrans.eu) do **Witolda Kulikowskiego**. Osoba taka może podjąć działania następcze samodzielnie lub upoważnić do tego odpowiednią osobę/y.

Tożsamość Sygnalisty, jak również wszystkie informacje umożliwiające jego identyfikację, są traktowane jako tajemnica Spółki. na wszystkich etapach procesu rozpatrywania zgłoszonych nieprawidłowości. W szczególności tożsamość Sygnalisty nie będzie ujawniana osobom, których dotyczy zgłoszenie nieprawidłowości, osobom trzecim ani innym pracownikom i współpracownikom Spółki, chyba że wynika to z powszechnie obowiązujących przepisów prawa w kontekście prowadzonych postępowań przez stosowne organy. Analogicznie traktowana będzie tożsamość osób pomagających Sygnaliście czy osób, których zgłoszenie dotyczy.

**ZAŁĄCZNIK NR 4 USTANOWIENIE SPOSOBU PRZEKAZYWANIA ZGŁOSZEŃ WEWNĘTRZNYCH PRZEZ SYGNALISTĘ W CL EUROPORT SP. Z O.O**

Zgłoszenie pisemne:

- za pośrednictwem narzędzia do zgłaszania online (system logowania),
- na adres e-mail: [whistleblowing-CLE@metrans.eu](mailto:whistleblowing-CLE@metrans.eu),
- pocztą na adres: CL EUROPORT spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, z siedzibą w Małaszewiczach Dużych, adres: ul. Warszawska 1C, 21-540 Terespol, z dopiskiem na kopercie „Whistleblowing – poufne”.

Wyjaśniającym wyznaczony zostaje: **Mirosław Smulczyński**

Jeśli zgłoszenie dotyczy Wyjaśniającego lub istnieje uzasadnione podejrzenie, że przyjęcie zgłoszenia i podjęcie działań następczych pozostaje w konflikcie interesów z Wyjaśniającym, sygnalista może dokonać zgłoszenia za pomocą adresu e-mail: [whistleblowing-CLE@metrans.eu](mailto:whistleblowing-CLE@metrans.eu) do **Martin Koubek**. Osoba taka może podjąć działania następcze samodzielnie lub upoważnić do tego odpowiednią osobę/y.

Tożsamość Sygnalisty, jak również wszystkie informacje umożliwiające jego identyfikację, są traktowane jako tajemnica Spółki. na wszystkich etapach procesu rozpatrywania zgłoszonych nieprawidłowości. W szczególności tożsamość Sygnalisty nie będzie ujawniana osobom, których dotyczy zgłoszenie nieprawidłowości, osobom trzecim ani innym pracownikom i współpracownikom Spółki, chyba że wynika to z powszechnie obowiązujących przepisów prawa w kontekście prowadzonych postępowań przez stosowne organy. Analogicznie traktowana będzie tożsamość osób pomagających Sygnaliście czy osób, których zgłoszenie dotyczy.